



# **Asamblea General**

Distr. LIMITADA

A/CN.4/L.722 14 de mayo de 2008

**ESPAÑOL** 

Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL 60° período de sesiones Ginebra, 5 de mayo a 6 de junio y 7 de julio a 8 de agosto de 2008

#### RECURSOS NATURALES COMPARTIDOS

## Nota relativa a un preámbulo del Relator Especial

- 1. La Comisión de Derecho Internacional, en sus sesiones 2958<sup>a</sup> y 2959<sup>a</sup>, celebradas los días 7 y 8 de mayo de 2008, respectivamente, remitió los proyectos de artículos 1 a 13 y 14 a 20 al Comité de Redacción, como propuso el Relator Especial en su quinto informe (A/CN.4/591). En esa última sesión, la Comisión también pidió al Relator Especial que preparara un preámbulo para que lo examinara el plenario.
- 2. El anexo a la presente nota contiene un proyecto de preámbulo que ha sido preparado con arreglo a precedentes anteriores elaborados por la Comisión, en particular el proyecto de artículos sobre prevención del daño transfronterizo resultante de actividades peligrosas y el proyecto de principios sobre la asignación de la pérdida en caso de daño transfronterizo resultante de actividades peligrosas, y teniendo presentes varios tratados y otros instrumentos jurídicos sobre recursos hídricos subterráneos.

GE.08-61343 (S) 190508 190508

#### Anexo

### PROYECTO DE PREÁMBULO

La Asamblea General,

*Consciente* de la importancia para la humanidad de los recursos hídricos subterráneos, indispensables para la vida, en todas las regiones del mundo,

*Teniendo presente* el inciso a) del párrafo 1 del Artículo 13 de la Carta de las Naciones Unidas, según el cual la Asamblea General promoverá estudios y hará recomendaciones para impulsar el desarrollo progresivo del derecho internacional y su codificación,

*Recordando* su resolución 1803 (XVII), de 14 de diciembre de 1962, relativa a la soberanía permanente sobre los recursos naturales,

*Recordando* los principios y recomendaciones aprobados por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en 1992, en la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y el Programa 21,

*Teniendo en cuenta* la necesidad de proteger los recursos hídricos subterráneos, entre otras cosas, de los requerimientos cada vez mayores y de la contaminación,

Consciente de la particular vulnerabilidad de los acuíferos a la contaminación,

Convencida de la necesidad de asegurar el aprovechamiento, la utilización, la conservación, la ordenación y la protección de los recursos hídricos subterráneos en el contexto de la promoción de un desarrollo óptimo y sostenible de los recursos hídricos para las generaciones presentes y futuras,

*Afirmando* la importancia de la cooperación internacional y de la buena vecindad en este campo;

Consciente de la situación y las necesidades especiales de los países en desarrollo,

Reconociendo la importancia de promover la cooperación internacional,

Recomienda lo siguiente:

----